32004E0133

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT 2004/133/ÜVJP,
10. veebruar 2004,
endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ekstremistide vastu suunatud piiravate meetmete ja ühise seisukoha 2001/542/ÜVJP kehtetuks tunnistamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 15,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu on korduvalt rõhutanud oma kohustust olukorda endises Jugoslaavia Makedoonia Vabariigis stabiliseerida ja normaliseerida raamkokkuleppe täieliku rakendamise alusel.

(2) Nõukogu võetud kohustust on kinnitanud peasekretäri kui kõrge esindaja aktiivne osalemine, järjestikuste ELi eriesindajate määramine ja operatsioonide "Concordia" ja "Proxima" läbiviimine.

(3) Vaatamata olukorra üldisele paranemisele, jätkavad teatavad isikud vägivaldse tegevuse soodustamist või selles osalemist, millega seavad ohtu raamlepingus sisalduvad stabiilsuse, territoriaalse terviklikkuse ning endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ühtse ja paljurahvuselise olemuse aluspõhimõtted ja/või kahjustavad ja takistavad lepingu konkreetset rakendamist tegevusega, mis ei kuulu demokratiseerimisprotsessi.

(4) Seetõttu on asjakohane eespool nimetatud isikute, sealhulgas ka mujal kui endises Makedoonia Vabariigis elavate isikute suhtes rakendada sihtmeetmeid, piirates nende sisenemist liikmesriikide territooriumile.

(5) Neid meetmeid ei tule käsitada nimetatud isikute mõtte- ja sõnavabaduse piiramisena.

(6) Nõukogu 16. juuli 2001. aasta ühine seisukoht 2001/542/ÜVJP, mis käsitleb viisakeeldu endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ekstremistidele, [1] tuleks kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISE SEISUKOHA:

Artikkel 1

1. Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et tõkestada oma territooriumile sisenemine või selle läbimine lisas loetletud isikutel, kes aktiivselt jätkavad vägivaldse tegevuse soodustamist või selles osalemist, millega seavad ohtu Ohridi raamlepingus sisalduvad stabiilsuse, territoriaalse terviklikkuse ning endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ühtse ja paljurahvuselise olemuse aluspõhimõtted ja/või tahtlikult, pidevalt ja ebaseaduslikult kahjustavad ja takistavad lepingu konkreetset rakendamist tegevusega, mis ei kuulu demokratiseerimisprotsessi.

2. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanike sisenemist oma territooriumile.

Artikkel 2

1. Artikli 1 lõiget 1 ei kohaldata juhtudel, kui liikmesriiki seob rahvusvahelisest õigusest tulenev kohustus, eelkõige:

i) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni võõrustajariigina;

ii) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kokku kutsutud või selle egiidi all toimuva rahvusvahelise konverentsi võõrustajariigina või

iii) privileege ja immuniteete kehtestava mitmepoolse lepingu alusel.

Nõukogu teavitatakse nõuetekohaselt kõikidest sellistest juhtudest.

2. Lõiget 1 loetakse kehtivaks ka juhtudel, kui liikmesriik on Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) võõrustajariik.

Artikkel 3

1. Liikmesriik võib teha erandeid artikli 1 lõike 1 alusel kehtestatud meetmete osas, kui reisimine on õigustatud seoses kiireloomuliste humanitaarvajaduste või valitsustevahelistel kohtumistel osalemisega, kaasa arvatud Euroopa Liidu organiseeritud kohtumised, kus peetakse poliitilist dialoogi, mis otseselt edendab demokraatiat, inimõigusi ja õigusriiki endises Jugoslaavia Makedoonia Vabariigis.

[1] EÜT L 194, 18.7.2001, lk 55.

2. Liikmesriik, kes soovib teha lõikes 1 osutatud erandeid, teatab sellest nõukogule kirjalikult. Erand loetakse tehtuks, kui üks või mitu nõukogu liiget ei esita kirjalikku vastuväidet 48 tunni jooksul alates teatise saamisest kavandatava erandi kohta. Kui üks või mitu nõukogu liiget esitab vastuväite, võib nõukogu otsustada kavandatud erandi tegemise kvalifitseeritud häälteenamuse alusel.

Artikkel 4

Kui liikmesriik annab lisas loetletud isikutele artiklite 2 ja 3 alusel loa oma territooriumile siseneda või seda läbida, kehtib luba ainult selleks antud eesmärgil ja asjaomaste isikute suhtes.

Artikkel 5

Nõukogu teeb liikmesriigi või komisjoni ettepanekul otsuse lisas esitatud loetelu muutmise kohta. Nõukogu võtab iga muudatuse kohta otsuse tegemisel arvesse artikli 1 lõikes 1 sätestatud kriteeriume.

Artikkel 6

Eespool nimetatud meetmete mõju suurendamiseks julgustab Euroopa Liit kolmandaid riike võtma samasuguseid piiravaid meetmeid, nagu on käesolevas ühises seisukohas.

Artikkel 7

Käesolevat ühist seisukohta kohaldatakse kaksteist kuud. Seda tuleb pidevalt uuesti läbi vaadata. Seda uuendatakse või vajaduse korral muudetakse, kui nõukogu leiab, et selle eesmärgid ei ole täidetud.

Artikkel 8

Ühine seisukoht 2001/542/ÜVJP tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 9

Käesolev ühine seisukoht jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 10

Käesolev ühine seisukoht avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 10. veebruar 2004

Nõukogu nimel

eesistuja

C. McCREEVY

LISA

Artiklis 1 nimetatud isikute nimekiri

Nimi	ADILI Gafur
Teise nimega	Valdet Vardari
Sünniaeg	5.1.1959
Sünnikoht/Päritolukoht	Kicevo (Harandjell)

Nimi	BAJRAMI Hamdi
Teise nimega	Breza
Sünniaeg	16.8.1981
Sünnikoht/Päritolukoht	Brest (endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik)

Nimi	BUTKA Spiro
Teise nimega	Vigan Gradica
Sünniaeg	29.5.1949
Sünnikoht/Päritolukoht	Kosovo

Nimi	GEORGIEVSKI Goran
Teise nimega	Mujo
Sünniaeg	2.12.1969
Sünnikoht/Päritolukoht	Kumanovo

Nimi	HYSENI Xhemail
Teise nimega	Xhimi Shea
Sünniaeg	15.8.1958
Sünnikoht/Päritolukoht	Lipkovo (Lojane)

Nimi	JAKUPI Avdil
Teise nimega	Cakalla
Sünniaeg	20.4.1974
Sünnikoht/Päritolukoht	Tanusevce

Nimi	REXHEPI Daut
Teise nimega	Leka
Sünniaeg	6.1.1966
Sünnikoht/Päritolukoht	Poroj

Nimi	RUSHITI Sait
Sünniaeg	7.7.1966
Sünnikoht/Päritolukoht	Tetovo

Nimi	SAMIU Izair
Teise nimega	Baci
Sünniaeg	23.7.1963
Sünnikoht/Päritolukoht	Semsevo

Nimi	STOJKOV Goran
Sünniaeg	25.2.1970
Sünnikoht/Päritolukoht	Strumica

Nimi	SULEJMANI Fadil
Sünniaeg	5.12.1940
Sünnikoht/Päritolukoht	Tetovo (Bosovce)

Nimi	SULEJMANI Gyner
Sünniaeg	3.3.1954
Sünniriik/päritoluriik	Türgi